



В НОМЕРЕ:

стр. 3

Не «Фуд Сити», а «Бук Сити»

Самоликвидация

Песенный конкурс «Евровидение» почти забыт. Прикидывают, кому представлять Россию на следующем, который должна принять Украина. Как правило, толкуют о деталях, а не о существе. В чём оно?

стр. 11

Что такое

созданное недавно Общество русской словесности и каким оно должно стать? Об этом размышляет доктор филологических наук, профессор Владимир Аннушкин.

стр. 19

«Нижегородское обалдение»

Так Владимир Гиляровский охарактеризовал прошедшую 120 лет назад в Нижнем Новгороде Всероссийскую промышленно-художественную выставку, которую посетили почти миллион человек.

Вниманию читателей! Следующий номер «ЛГ» выйдет в среду, 22 июня.



Второй книжный фестиваль на Красной площади ожидался с нетерпением и волнением. Ни для кого не секрет, что дела в нашей книжной отрасли, да и во всём литературном хозяйстве, далеки от совершенства. Станет ли фестиваль отражением этой картины или обозначит пути решения проблем? По завершении праздника книги можно сказать, что сбылось скорее второе, нежели первое. Из положительного хотелось бы отметить огромное количество мероприятий, в рамках которых смогли выступить

писатели разных взглядов, школ, эстетических пристрастий. Весьма показательно выглядели скопления народа у небольших стендов издательств, не являющихся фаворитами книготорговцев. Это подтверждает догадки о том, что падение интереса к чтению связано вовсе не с овладевшей нашим народом интеллектуальной энтропией, а с неправильно и лукаво выстроенной системой книгораспространения, искусственно поднимающей одни имена на вершину спроса и втапывающей в безвестность другие. Помечталось

даже о том, не возвести ли по итогам фестиваля на Красной площади огромный книжный магазин, где все издатели и авторы оказались бы в равных условиях, и посмотреть через год, кому читатели по-настоящему отдадут предпочтение.

И коль уж московское руководство настаивает на том, чтобы крупнейший оптово-продовольственный центр назывался «Фуд Сити», то главный книжный можно было бы назвать «Бук Сити»...

Продолжение темы на стр. 8–9

АВТОРИТЕТНОЕ МНЕНИЕ

Назад в девяностые?

План либералов, по сути, совпадает с концепциями МВФ



Сергей ГЛАЗЬЕВ,
академик РАН

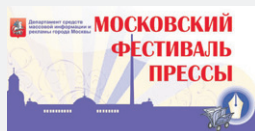
Недавно прошло заседание президиума Экономического совета при Президенте РФ. Об этом уже рассказывала «ЛГ» в предыдущих номерах. Сегодня продолжаем разговор.

Поставленная президентом России задача – найти источники экономического роста – при всей ясности породила сумбурную дискуссию. Прослеживается два подхода. Первый представляют учёные и предприниматели, инженеры и обществоведы, которые хотят решить задачу на основе прагматических принципов, опираясь на проверенные практикой знания. Второй представляют чиновники экономических ведомств, представители офшорной олигархии, эксперты МВФ и сторонники вашингтонского консенсуса. Они заинтересованы в сохранении статус-кво. Опять уходят в рассуждения о предпринимательском климате, снижении коррупции, сокращении расходов бюджета и денежного предложения для снижения инфляции. Их не смущает, что уже два десятилетия они сами безуспешно пытались это делать.

Окончание на стр. 4, 5

ТРЕТИЙ ВЕК С ЧИТАТЕЛЯМИ

Место встречи – Поклонная гора



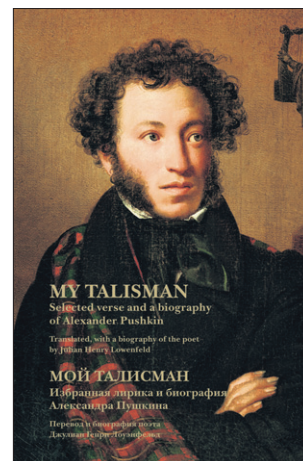
12 июня, в День России, на Поклонной горе состоится Московский фестиваль прессы.

Праздник столичных СМИ проводится уже в четырнадцатый раз по инициативе Департамента средств массовой информации и рекламы города Москвы.

На стенде «Литературки» с 10 до 18 часов читатели смогут задать вопросы журналистам и авторам, а также оформить подписку на второе полугодие 2016 года по льготной цене.

Вход со стороны метро «Парк Победы», через Входную площадь на Главную аллею парка, 2-й карман (1941 год). Шатёр № 40.

Московский фестиваль прессы – это всегда праздник!



Мой талисман:
Избранная лирика
и биография Александра
Пушкина / Перевод
Дж. Г. Лоуэнфельда. –
М.: Издательский дом
«Московия», 2015. – 2000 экз.

Это двуязычное русско-английское издание произведений А.С. Пушкина (более 140 стихотворений и почти весь «Евгений Онегин») в переводе

КНИГА НЕДЕЛИ

Джулиана Генри Лоуэнфельда, которого считают лучшим современным переводчиком Пушкина на английский язык. Лоуэнфельдом написана и уникальная биография русского классика. Впервые она издана в полном виде.

Несколько слов следует сказать о переводчике. Лоуэнфельд свободно изъясняется на русском, немецком, испанском, французском и итальянском языках. Является переводчиком с восьми языков, переводил произведения и других крупных русских поэтов: Лермонтова, Блока, Мандельштама, Цветаевой, Ахматовой, Есенина, Маяковского.

Главная особенность переводов Лоуэнфельда заключается в том, что ему удалось сохранить ритм Пушкина. То есть, даже не зная английского, часто можно догадаться, что это за стихотворение.

В оформлении книги использованы рисунки поэта из рукописей, а также портреты русских художников.